

## Russian IV (A005036)

**Course size** *(nominal values; actual values may depend on programme)*

**Credits 6.0**

**Study time 180 h**

### Course offerings and teaching methods in academic year 2023-2024

A (semester 2)

Dutch, Russian

Gent

seminar

practical

### Lecturers in academic year 2023-2024

Saelman, Helena

LW21

staff member

Shkrybtyenko, Elena

LW21

staff member

Yudin, Aleksey

LW21

lecturer-in-charge

### Offered in the following programmes in 2023-2024

[Bachelor of Arts in East European Languages and Cultures](#)

crdts

offering

6

A

[Exchange Programme East European Languages and Cultures](#)

6

A

### Teaching languages

Russian, Dutch

### Keywords

Russian, linguistics

### Position of the course

In this advanced course, the knowledge which the student has acquired in the first three semesters, is broadened and deepened. The study of the basic grammar is rounded off. The language skills (reading, writing, speaking, listening) are further developed.

### Contents

The course consists of two main components: language structure (grammar) and usage (in which the student is further trained in reading, listening, writing and speaking). The content of this course corresponds with CEFR level B1+.

The grammar is widened by learning materials developed by the staff members and theory and exercises from E. LASKAREVA, Chistaia grammatika. Relevant grammatical topics include the use of cases and of verbal aspects, verbs of motion and others. Topical texts on diverse subjects provided during the year form the basis for the enlargement of vocabulary and the development of reading skills. Mainly practically-oriented conversation classes are focused on everyday oral speech. During the classes in listening skills audio texts are worked through, and audio text prepared at home are discussed. Further attention is devoted to writing skills, in particular to the writing of letters, essays, resume's etc.

### Initial competences

To have taken the courses Russian I and Russian III, and to have successfully completed the course Russian II or to have acquired the necessary skills by other means.

### Final competences

- 1 Intermediaire kennis van de Russische grammatica.
- 2 Reading and understanding authentic, non-specialised, informative and argumentative texts of different genres and appreciating the use of different styles.
- 3 Understanding extended discourses and lectures and following complex arguments.
- 4 Writing a clear detailed text about a wide range of topics related to his area of interest
- 5 Communicate in a familiar context about relatively complex topics related to his area of interest.
- 6 To get acquainted with the culture in the broadest sense of the word through language.

- 7 To analyse current societal, political or cultural developments regarding the region in question independently and with the target language.
- 8 To have a view of the media landscape in the Russian language area.

### **Conditions for credit contract**

Access to this course unit via a credit contract is determined after successful competences assessment

### **Conditions for exam contract**

This course unit cannot be taken via an exam contract

### **Teaching methods**

Seminar, Practical, Independent work

### **Extra information on the teaching methods**

- Seminars during which the subject material is explained and exercises are made.
  - Listening skills are trained on the basis of various text types.
  - Exercises in spoken Russian in small groups.
  - Training of pronunciation and listening skills in the language lab.
  - Self-reliant work: homework corrected and commented via Ufora and during the lessons.
- Because of COVID-19, the teaching methods can be modified, if necessary.

### **Learning materials and price**

Handbooks: E. LASKAREVA, Chistaia grammatika. (available electronically via Ufora).

Grammar (facultative):

T. WADE, A Comprehensive Russian Grammar (Oxford, 2000). ISBN 0 63120 757 0

P. HOUTZAGERS (red.) Russische grammatica (Bussum, 2003). ISBN 906283 293 8;

Dictionaries (facultative):

W. HONSELAAR, Groot Russisch-Nederlands Woordenboek, Amsterdam, 2002.

A.H. VAN DEN BAAR, Russisch-Nederlands Woordenboek, Bussum, 1995.

A.H. VAN DEN BAAR, Groot Nederlands-Russisch Woordenboek, Amsterdam, 2000.

S.I. OZHEGOV, N.Yu. SHVEDOVA, Tolkovyy slovar' russkogo yazyka, Moskva, 2002.

### **References**

### **Course content-related study coaching**

Office hours of lecturers; interactive coaching via Ufora.

### **Assessment moments**

end-of-term and continuous assessment

### **Examination methods in case of periodic assessment during the first examination period**

Oral assessment, Written assessment

### **Examination methods in case of periodic assessment during the second examination period**

Oral assessment, Written assessment

### **Examination methods in case of permanent assessment**

Oral assessment, Skills test, Assignment

### **Possibilities of retake in case of permanent assessment**

examination during the second examination period is possible in modified form

### **Extra information on the examination methods**

Regular monitoring of the student's progress via intermediate tests, tasks and assignments.

The monitoring is organised withing 3 skills of skill clusters: grammar, reading skills, and listening/speaking/writing skills. If the student has missed a written or oral assessment moment because of demonstrable, substantial reasons (e.g. illness), he/she will be offered the possibility of retake afterwards. If there were no demonstrable, substantial reasons, this possibility is excluded.

### **Calculation of the examination mark**

Periodical evaluation (60%):

The exam consists of:

- a written part (grammar, reading, listening and writing);
- an oral part (speaking).

Non-periodical evaluation (40%):

Regular monitoring of the student's progress via intermediate tests, tasks and assignments.

(Approved)

The monitoring is organised within three separate course parts: 1) grammar, 2) reading skills, and 3) listening/speaking/writing skills.

If the student has missed a written or oral assessment moment because of demonstrable, substantial reasons (e.g. illness), she / he will be offered the possibility of retake afterwards. If there were no demonstrable, substantial reasons, this possibility is excluded

The student needs to pass each of the three skills clusters, non-periodical and periodical evaluation taken together:

- skills cluster 1: grammar (12% non-periodical and 20% periodical written exam);
- skills cluster 2: reading and writing skills (14% non-periodical and 20% periodical written exam);
- skills cluster 3: listening and speaking skills (14% non-periodical and 20% periodical written and oral exam).

The successful scores for permanent evaluation will be transferred to the second examination period. If a student does not participate in the evaluation or receives less than 10/20 for one of the parts, she/he can no longer pass the entire course. If the average final score is a grade of ten or more out of twenty, this will be reduced to the highest unsuccessful grade (9/20)

#### **Facilities for Working Students**

1 Possible rescheduling of the oral exam to a different moment within the exam period.

2 Feedback can be given during an appointment during office hours.

Extra information:

This is a voluminous course that requires an intensive hands-on approach. It is nearly impossible to acquire the required skills without assistance.

For more information concerning flexible learning: contact the monitoring service of the Faculty of Arts and Philosophy.